



大会

第六十三届会议

正式记录

Distr.: General
6 January 2009

Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会 第四委员会

第 10 次会议简要记录

2008 年 10 月 16 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 阿圭略先生（阿根廷）
嗣后： 库日巴先生(副主席)（摩尔多瓦共和国）
嗣后： 阿圭略先生（阿根廷）

目录

议程项目 27：原子辐射的影响

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 27: 原子辐射的影响 (A/63/46)

1. **Crick 先生** (联合国原子辐射影响问题科学委员会秘书) 介绍了委员会的报告 (A/63/46), 并用计算机幻灯片进行了演示, 他回顾说, 委员会的任务是评估电离辐射的能级、影响和风险, 确定出现的问题并增加对电离辐射的了解。委员会有 21 个成员国, 另有 6 个成员国表示愿意加入。委员会关于免辐射保护的建议为负责制定标准的国际组织所采纳。成员国采纳的这些标准后来构成国际公约和标准的基础。

2. 在其第五十六届会议上, 委员会批准了关于发布医疗放射性照射、辐射源对大众和工作人员的辐照以及事故造成的照射、切尔诺贝利核事故评估的最新情况和电离辐射对非人类生物区的影响的五个科学附件。此外, 作为对大会第 62/100 号决议所载请求的回应, 成员还审议了委员会的战略计划和工作方案, 并提供了工作人员配置、资金筹措和成员方面的意见。

3. 人类遭受自然宇宙和地球源以及人为源的电离辐射。迄今为止, 医疗诊断是人为照射最大的来源。根据委员会 1991 年至 1996 年期间的调查, 据估计诊断医疗检查增加了近 50%。

4. 计算机 X 射线断层扫描 (CT) 在该增长中占了大部分。一次 CT 扫描中的辐射量约为 10 毫西弗特, 并不是特别高。但是, 几次这个量的照射, 特别是对少年儿童的照射, 是导致关切的一个原因。

5. 关于职业性辐照, 他说, 过去的重点放在人为辐射源上。现在意识到有相当一部分工人职业性地受到自然辐射源的影响。实际上, 遭受自然辐射能级的人数远远超过遭受人为辐射源的人数。煤矿开采人员和从事其他开采行业的工作人员、飞行人员

和工作场所中遭受氡的人们尤其遭受更高的自然辐射量。

6. 前几次报告中讨论了事故造成的辐射照射并对 1986 年切尔诺贝利核事故进行了具体评估, 该事故造成了第 71 段和第 72 段中列出的严重紊乱。截至报告发布时, 据报道, 在 1986 年受影响地区的人群中, 超过 6 000 例为儿童和青少年。这些案例大部分都可以归因为饮用了污染碘-131 的牛奶。

7. 尽管有相当一部分的新研究数据可以利用, 委员会总结说, 并不像之前记录的影响那样, 迄今没有进一步的证据显示, 公众中的任何其他健康影响是由于切尔诺贝利核事故的辐射照射。这与 1988 年和 2000 年报告所载的关于切尔诺贝利核事故对健康影响的规模和性质的结论一致。

8. 在提请注意本报告第 8-12 段列出的战略目标、主题优先事项和工作方案后, 他注意到, 过去几年来, 数据和专门的科学文献量大幅增加, 导致委员会编写了更多的复杂报告。结果, 使得委员会秘书处唯一的专职秘书要应对所有相关科学类别的工作变得困难。这种情况导致委员会报告撰写的大大延迟, 并造成错误风险的增加——一定程度上可能从根本上破坏委员会的声誉。

9. 在一份即将发表的报告中, 期望秘书长宣布增加委员会 2008-2009 两年期的资金来源, 从而增加 6 个国家的委员会成员资格, 必须做出每两年期 90 000 美元的预算, 另外增加一个 P-4 职等的科学官员职位。

10. 最后, 他说, 在其第五十六届会议上, 科学委员会表达了这种关切, 即委员会规模上的任何增加都将对委员会工作质量和效率产生不利影响, 因此, 它建议委员会的成员数量应维持不变。对成员问题的任何其他可能解决办法, 都将取代现有的成员或

指定一些国家成为永久成员，或者指定其他成员国在评估标准的基础上轮流担任成员。

11. **库日巴先生**（摩尔多瓦共和国），副主席，代行主席职务。

12. **Bowman 先生**（加拿大）以科学委员会主席的身份发言说，委员会最近批准了关于辐射事故照射、各种辐射源对公众和工作人员产生的辐照、医疗放射性照射、切尔诺贝利核事故辐射造成的健康影响、电离辐射对非人类生物区的影响等五个权威附件的发布。这类评估成为主要工具，使各国政府和各组织能够评估辐射风险并建立辐射保护和安全标准。

13. 他注意到，在即将发表的一份报告中，期望秘书长建议为委员会安排第二个专业秘书处职位，并另外为两年期安排 90 000 美元，从而确保委员会的有效性，他说，加拿大政府赞同这些建议。值得与委员会代表和秘书处咨询可能用于评估额外成员国潜在贡献的目标标准和模式。但是，首先必须处理资源问题，以确保委员会的工作方案不会停滞。希望邀请作为科学委员会第五十六届会议观察员的六个成员国也将能参加第五十七届会议。

14. **Pessoa 女士**（巴西）代表南方共同市场（南共市）的成员国发言说，候选国委内瑞拉玻利瓦尔共和国和相关国家玻利维亚、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔和秘鲁注意到，报告以大量科学详细情况列出了电离辐射照射的全球能级。有趣的是，辐照的主要来源仍然是自然源辐射，这些辐射源的集中性由于一地与另一地的几个数量级而有所差异。

15. 特别委员会对遭受核能辐照的评估也值得注意：虽然核电厂发电在稳步增长，但公众受到的辐照量总体上并不大，并且会随着较低释放水平而减少；在商业性核电厂中接触辐照的工作人员在过去 30 年来一直在稳步减少，而职业性的自然源辐射仍在持续。

16. 科学委员会还肯定了其 1996 年报告的结论，即非人类生物区所受到的环境辐射水平不可能有很大的影响，因此突出了人类安全标准同样保护植物群和动物群的事实。

17. 并且，它肯定，尽管切尔诺贝利核事故是民用核电历史上最严重的事故，但除了已知的在儿童中发生甲状腺癌外，仍没有有力证据显示一般大众中的任何实质健康影响是由于辐射引起的。

18. 医疗辐照迄今仍是最大的照射源，在提供大量先进和综合医疗保健的国家此种情况正在增多。需要采取明确的行动为需要进行放射诊断或放射治疗的病人提供防辐射保护。

19. 得知当地人民继续遭受核武器国家军事活动造成的辐射影响让人不安。在那里不仅有过去原子弹试验造成的残留影响，而且用于核武器生产的装置也会产生和释放长期辐射。

20. 本报告的一个新的受欢迎的特征是它提供了战略计划和工作方案。南方共同市场国家支持列出未来的主题优先事项，并赞同科学委员会应立即着手对能源生产产生的辐射水平及其对人类健康和环境的影响进行评估。但是，作为对大会第 62/100 号决议第 6 段的回应，委员会应尽快编写辐射风险评估的不确定性及其健康影响与辐照的因果关系的报告。

21. **Lebovits 女士**（法国）代表欧洲联盟；候选国家前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那；此外，还有亚美尼亚、列支敦士登和摩尔多瓦发言说，它们都对科学委员会的报告表示欢迎，并且注意到，委员会关于辐射影响对人类健康和环境影响的评估对了解国际和地区层次的辐照仍然非常重要。医疗辐照的辐射是目前最大的人为辐射源，必须成为辐射防护方面的国际优先事项。

22. 欧洲联盟对本报告中列出的战略计划和工作方案作了评论。决定将重点放在提高政府当局、科学界和民间社会对电离辐射的能级及其影响的认识，将进一步提高委员会的声誉。主题优先事项的确立应从目前所完成的工作继续有序向前推进。欧洲联盟全面支持预见的战略转变，这进一步说明委员会决定在强化认识的同时提高与国际组织和其他利益攸关方的主要合作和信息交流。

23. 科学委员会为国际社会就电离辐射影响的一些共同感兴趣领域提供了必要的独立资料。但是，尽管对其工作和辐射的关切增加，科学委员会的资源并没有显著增加。在发布其调查结果方面的迟滞潜在地破坏了委员会的声誉，因为许多国家都逐渐热衷于发展和平利用核能。医疗诊断中辐射的使用也在大幅增加，利用这些只有科学委员会才能提供的资料对风险进行评估是必要的。欧洲联盟因此呼吁全面讨论如何加强科学委员会的年度预算和科学小组，其职权范围如何适应预算限制并实现更大的成效。秘书长应把资源问题看作优先事项，这样才可能审议成员资格增加的问题。还应探索多国代表团的选择。

24. **López-Trigo 先生**（古巴）重申古巴代表团对禁止和消除核武器及反对核能用于军事目的的坚定承诺，他补充说，古巴高度重视科学委员会的工作，将其作为委员会职权范围内有关问题的特殊和客观的资料来源。

25. 尽管资源有限，古巴政府通过为切尔诺贝利核事故受害者提供康复方案的方式，向乌克兰人民提供了大量合作援助。16 年来，该方案救治了数千病人，大部分为儿童。该方案还提供了受影响地区婴儿受污染方面的主要数据。该资料在主要科学论坛上分发，并为联合国机构如国际原子能机构和科学委员会本身所使用。

26. 在重申六个成员国请求成为科学委员会成员的申请应尽快审议的同时，古巴代表团对还没有发布秘书长关于科学委员会成员增加所涉财政和行政问题的报告表示遗憾。

27. **Taleb 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，叙利亚关于核技术的政策建立在所有国家无例外地都应被允许和平利用这类技术的信仰基础上。叙利亚代表团因此关切，不扩散正在被用来作为阻碍发展中国家和平获取核技术的一个托词。

28. 叙利亚代表团一向呼吁消除核武器储备，是最早呼吁在中东建立一个没有大规模毁灭性武器（最重要的是包括核武器）的地区的国家之一。2003 年，叙利亚支持安理会关于建立这样一个区域的决议草案。并且，叙利亚于 1969 年成为《核武器不扩散条约》的缔约国，并与国际原子能机构（原子能机构）达成了安全协定。

29. 以色列是唯一一个拥有核武器却不受国际监督的国家。它拒绝加入《不扩散条约》也拒不执行国际原子能机构的安全检查，这破坏了地区和国际安全与和平，预示着会发生切尔诺贝利规模的环境灾难。国际社会应根据安理会第 487（1981）号决议，对以色列施加压力，使其全部 8 个核设施处于国际原子能机构的监督之下。

30. 在发展中国家的领土上和公海掩埋核废物造成了电离辐射的严重环境威胁。国际社会面对以色列在叙利亚戈兰高地倾倒地类废物上的沉默，使人们对不扩散和相关国际协定产生质疑。

31. **Singh 先生**（印度）说，科学委员会的工作与数以千计的职业工人、接受辐射治疗的人、在天然本底辐射量高的地区生活的人和一般民众健康和环境的保护具有极为密切的关系。其 2009-2013 年战略计划将突出民间社会和科学界中的意识；主题优先事项，特别是那些与自然源辐射相关的事项，提高对

低量辐射影响的了解也同样受到欢迎。委员会报告的科学附件的发表早已过期，尤其是考虑到一些成员国和组织依赖这些报告获得资料。让人大受鼓舞的是，更多的成员国希望加入科学委员会，但必须将所涉财政和行政问题纳入考虑，并提供充足的资源。

32. 在几个国家，人均接受的医疗辐照现在超过了天然本底辐射。因此应鼓励所有成员国维护接受放射的病人和参加者的良好纪录，并制订必要的规定。评估自然辐照的生物和健康影响同样重要。辐射剂量反应线性无阈概念是辐照限制所有国际规章的基石，应对这一概念进行审查，因为非辐射源，如吸烟和饮食，同样可能引发健康影响。在决定辐照限制时，非癌影响如子宫和心血管影响中的先天畸形也应予以分析。

33. **阿圭略先生（阿根廷）继续主持会议。**

34. **Gatehouse 女士（澳大利亚）**说，澳大利亚代表团赞赏联合国环境规划署在处理委员会的资金问题上提供援助的做法，并对其为自愿捐助以支持委员会工作而创建环境规划署普通信托基金的做法表示欢迎，澳大利亚政府向其捐助了资金。

35. 同联合国其他机构相比较，科学委员会的姿态较低，但执行关键的任务。其独特的工作为建立保护公众和工作人员免受电离辐射的国际标准、以及同保护人群的重要法律和立法文书相关的标准提供了科学基础。由于委员会的工作，可以更多地了解电离辐射的影响而不是许多其他污染物，如化学和生物污染物。

36. 科学委员会工作的重要程度前所未有的。报告显示，过去 15 年来，世界受到的人为源造成的辐射增加了一倍，而目前主要的问题是由于诊断医疗中开发技术的风险，这造成的辐照比其他核材料领域造成的辐照高一千倍。但同时，鉴于一些国家对扩大

气候变化时代的核电的兴趣，对与核材料有关的不同活动的辐照影响必须要有更好地了解。科学委员会对核电生产方式的客观科学评估是必要的。

37. 与没有很好地了解电离辐射的影响而可能浪费几千亿美元相比，每年向科学委员会提供近 100 万美元看上去并不充分。随着跨科学的学科知识和文献不断扩大，让一位科学秘书负责所有方面的工作已经不太可能。作为最低限度，科学委员会秘书处应由一位来自物理科学的科学家和一位来自生物科学的科学家组成，以审查和编辑顾问的报告，供委员会工作组审议。

38. 在审议是否增加科学委员会的成员之前，应处理科学委员会的成员配置不足问题，观察国应暂时保留其目前的地位，直到资金筹措问题得到解决。令人失望的是，秘书长关于增加科学委员会成员所涉财政和行政问题的报告还未发布。成为科学委员会成员的唯一标准应了解辐射等级和影响领域的广泛问题；具有汇编、编写和评估科学报告的能力；以及具有为大会、科学界和大众总结材料的能力。

39. **Muller 先生（马绍尔群岛）**说，他将谈一下在不完善科学基础上做出决策的悲剧后果。联合国、前马绍尔群岛管理局和美国都对马绍尔群岛的原子辐射负有责任。从 1948 年至 1958 年，虽然是一个托管领土，但有 67 次大型大气层核武器试验都在那里进行，得到托管理事会的明确批准。在这些试验期间，马绍尔的儿童在放射性沉降物中玩耍，认为天在下雪。解密文件显示，一些遭受辐射的社区是进行有意医疗试验的主体。马绍尔岛人遭受了数年的流离失所、毁灭性的疾病和死亡。核污染导致大范围的环境影响，这种影响仍在继续。后来在污染区的重新定居并未完全了解污染的影响，这导致新一代的悲剧挑战，一些社区仍然居住在核废区。

40. 对马绍尔群岛的人民而言，原子辐射的影响不仅仅是一个历史偶然事件，而是当代乃至未来的遗产。武器试验对其人民、文化和环境的真实影响——尽管定期向联合国报告——难以详尽描述。然而，除了托管理事会 1954 年和 1956 年做出的确保将采取紧急措施补偿马绍尔人民并让他们回归家园的两项决议外，国际社会对此没有其他回应。尽管联合国在这件事上负有特别责任，但所有成员国都应对马绍尔群岛负有责任，因此应承担在那里进行核试验的信托责任。

41. 采取了一些重要行动。与美国签署的《自由联系条约》产生了互利关系，在此关系下，一些辐射的影响得到了处理。美国参议院目前审议的一项法案，将提供资金处理一些尚未满足的、与辐射影响和废物处置监测相关的需求。但是，对实际损失或未来居住的低能级辐射的充分补偿——关于这一点在与美国签署条约时并没有科学说明——仍没有收到。在不全面的科学理解的基础上进行的政治性解决，并未实现托管理事会第 1082 (XIV) 号和第 1493 (XVII) 号决议。根据该条约建立的最终审理所有索赔的索赔法庭，公正裁决了损害、健康和土地丧失的赔偿额，但只是给出一小部分裁决的损害赔偿金，总共为几亿美元。

42. 关于健康影响，马绍尔群岛不仅需要监测受影响的人群，还需要有一个更加全面的医疗保健战略和基础设施来治疗幸存者和随后的几代人。

43. 马绍尔群岛政府还对一座有 30 年历史的、载有核废物材料的混凝土储存圆顶建筑的适当维护和残留影响表示关注。当时，管理当局对其结构绝对完整的必要性表示疑问，在设计和建筑期间可能会有偷工减料行为。马绍尔群岛既没有财政资源，也没有技术专家对其进行长期管理。

44. 尽管采取了一些环境补救措施，马绍尔群岛中的某些地区仍被视为不适合永久重新定居。在最近

的太平洋岛屿论坛上，太平洋领导人意识到，必须对马绍尔群岛的损失给予充分补偿，并得到美国对其核试验影响做出充分回应的全面承诺。马绍尔人民目前的斗争，显然是向科学委员会分析核试验影响提供更大支持的有力佐证。

45. **Maung Wai 先生**（缅甸）说，科学委员会的工作受到政府和科学界的赞扬，其建议通报了就辐射相关问题所作的决策。国际劳工组织和联合国粮食及农业组织利用这些数据制定了国际安全标准和防护方案。

46. 切尔诺贝利灾难的后果突出了原子辐射对人类健康和环境的潜在破坏性影响。科学委员会的工作对有关人群和制定辐射问题政策的政府非常有用。确保科学委员会得到需要的支持和资源以反应委员会增加的工作量非常重要，否则委员会就无法在可持续的基础上有效运作。环境规划署建立的普通信托资金将是资金筹措来源的一个有用选择。科学委员会的人员配置问题也应进行处理。

47. **Kharatinsky 先生**（乌克兰）说，乌克兰代表团尤其重视原子辐射的影响这个问题，因此特别重视委员会的活动，其调查结果和提议被国际行动者用来制定保护人类和环境免受电离辐射的国际标准和文书。他赞赏地注意到，科学委员会对电离辐射源及其对人类健康和环境的影响进行了广泛审议。

48. 鉴于乌克兰对委员会以结果为导向的工作的兴趣，乌克兰政府愿意与科学委员会分享它在处理原子辐射影响上所积累的独特科学和实践经验。

49. 虽然注意到乌克兰能够作为观察员参加科学委员会的前次会议，他说，其观察员地位限制了乌克兰从秘书处收到相关报告和资料的能力，更不用说参与决策的能力。在呼吁环境规划署加强科学委员会的融资机制后，他说，如果资金限制使本届会议上不可能扩大成员，乌克兰代表团仍愿意作为观察

员参加下届会议，并愿意将这个意愿反映在相关的大会决议中。并且，乌克兰专家还应参与科学委员会闭会期间的工作。

50. 赞赏地注意到，科学委员会制定了 2009-2013 年战略计划，他对委员会努力提供辐照对一般大众、工作人员和非人类生物区的健康影响的权威审查表示满意。

51. 转向科学委员会同切尔诺贝利相关方面的工作，他指出，切尔诺贝利事故造成的辐射总量比所有其他事故造成的公共辐射的总量多几倍。

52. 根据大会第 62/9 号决议和切尔诺贝利论坛的建议，联合国切尔诺贝利事件国际合作协调员与乌克兰、白俄罗斯和俄罗斯联邦政府合作，继续研究切尔诺贝利核事故对健康、环境和社会经济的影响。在合作得出的最新研究数据的基础上，科学委员会得出结论，在事故发生后的几个月内暴露于高辐射水平对工厂工作人员和紧急救援工人是致命的。研究还发现，受切尔诺贝利核事故辐射影响的人群中患白血病和白内障的比例更高，受辐射导致的影响的风险增加。

53. 自事故发生以来，这类国际机构如联合国教育、科学及文化组织、世界卫生组织和国际原子能机构开展了更好地了解 and 降低事故影响的举措。

54. **Ahmad 先生**（巴基斯坦）说，巴基斯坦代表团高度重视科学委员会对促进更好地了解电离辐射的能级及其对人类和环境影响的贡献。扩大委员会的成员将成为促进辐射防护领域国际合作的一步。为此，巴基斯坦政府期待为科学委员会的工作贡献自己的适当能力和专长。

55. 鉴于后者活动的重要性，他希望有关资金和秘书处工作人员安排的任何悬而未决的问题都将得到立即处理。科学委员会的任务和其成员扩大问题都不应受到所涉财政和行政问题的影响。

56. **Lintonen 女士**（芬兰）说，她希望紧急处理科学委员会秘书处的资源和预算赤字，从而使芬兰有可能成为委员会的正式成员。

57. 自然和人为电离辐射都对人类健康有害。自然辐照一定程度上是不可避免的，而医疗性的放射使用是现代医疗不可分割的一部分。芬兰是第一批发现饮用水和室内空气中的氡是造成市民接触电离辐射的一个主要因素，因为芬兰人接触的氡辐照比例是世界上最高的国家之一。

58. 早在 1960 年代初期，来自拉普兰的报告就显示，养鹿人通过食物链接触来自大气层核试验产生的沉降物；这个发现导致禁止进行大气层核试验。

59. 工作人员，以及在较小程度上公众受到的核能生产和其他大量工业性使用电离辐射所造成的辐射水平，成为工业化社会整体的一部分。芬兰政府致力于继续研究辐射造成的风险。

60. **Mishkorudny 先生**（白俄罗斯）说，尽管切尔诺贝利核电站灾难过去已有 20 年，但仍有成千上万的人继续遭受着原子辐射的影响。白俄罗斯非常赞赏在各个领域和平利用原子能的积极方面，包括可持续能源、医药和农业。2007 年，白俄罗斯决定建立一座新的核电站，并为此成立了一个专门的核辐射安全部门。白俄罗斯遵循国际原子能机构和国际放射防护委员会制定的辐射防护标准。

61. 白俄罗斯的科学家被定期邀请参加科学委员会的会议，因为这个主要的国际机构研究原子辐射的影响。他注意到，秘书长关于科学委员会秘书处成员和工作人员增加所涉财政和行政问题的报告才刚刚发布，他说，白俄罗斯代表团保留一旦其研究了该报告便回到这个事项的权利。

62. **Tsuruga 先生**（日本）说，科学委员会的工作为评估辐射风险和建立辐射保护和标准提供了全球科学标准。为纪念发表在科学委员会第五十四届

和五十六届会议上通过的报告，日本政府正计划立即举行关于科学委员会在新原子能利用时代中的作用研讨会。

63. 科学委员会必须继续研究辐射的影响，从而确保人类和环境的安全，同时促进用于医疗目的辐射中的公众健康。日本代表团因此相信，环境规划署除了审议自愿性的暂时机制来补充现有的机制外，还应审议并加强科学委员会的目前资金筹措。

64. 在讨论扩大科学委员会成员的可能性之前，必须明确科学委员会成员的必需资格，同时必须评估成员增加所涉财政和行政问题。在这一点上，日本代表团期待阅读秘书长关于该主题的报告。

中午 12 时 18 分散会。